



KARTA CHARAKTERYSTYKI

1 - IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/PREPARATU I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

Identyfikacja substancji lub preparatu:

Nazwa: CSM-2

Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Zarejestrowana nazwa firmy: VISHAY MEASUREMENTS GROUP GMBH

Adres: Tatschenweg, 74078 Heilbronn GERMANY

Telefon: +49 (0) 7131 39099-0 Fax: +49 (0) 7131 39099-229

Email : mm.de@vishaypg.com

Telefon alarmowy: (00-1) 703-527-3887.

Stowarzyszenie/Organizacja: CHEMTREC.

2 - IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Ten produkt jest sklasyfikowany jako: Wysoce łatwo palna ciecz.

Możliwość poważnego szkodliwego działania w wyniku powtarzającej się lub przedłużonej ekspozycji i przez wdychanie.

Możliwość działania drażniącego na oczy, skórę i w przypadku narażenia drogą oddechową¹.

Możliwość działania toksycznego kategorii drugiej na zdolność do rozmnażania.

Możliwość działania toksycznego kategorii trzeciej na zdolność do rozmnażania.

Może upośledzać płodność.

Możliwość uszkodzenia płodu.

Pary mogą spowodować senność i zawroty głowy.

Klasyfikacja preparatu:



Produkt toksyczny



Produkt wysoce łatwopalny

R 36/37/38	Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.
R 48/20	Działa szkodliwie przez drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
R 11	Produkt wysoce łatwopalny.
R 60	Może upośledzać płodność.
R 63	Możliwe ryzyko szkodliwego działania na dziecko w łonie matki.
R 67	Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
	Do stosowania przez wyspecjalizowane ekipy.

3 - SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Brzmienie zdań dotyczących zagrożeń z paragrafu 3: zobacz paragraf 16.

Substancje stanowiące zagrożenie:

(obecne w składzie w dostatecznym stężeniu aby dać charakterystykę toksykologiczną tak jak w 100% czyste)

INDEX	CAS	WE	Nazwa	Symb.	R:	%
602-019-00-5	106-94-5	203-445-0	1-BROMOPROPAN	T F	60.F2 11 36/37/38 48/20 63.G3 67	50 ≤ x % < 100

Inne substancje stanowiące zagrożenie:

INDEX	CAS	WE	Nazwa	Symb.	R:	%
-------	-----	----	-------	-------	----	---

603-003-00-0	71-23-8	200-746-9	ALKOHOL PROPYLOWY	Xi F	11 41 67	2.5 <= x % < 10
--------------	---------	-----------	-------------------	------	----------	-----------------

Obecne substancje w ilości poniżej niebezpiecznego stężenia granicznego:

Brak znanych substancji tej kategorii.

Inne substancje z określonymi dopuszczalnymi stężeniami w miejscu pracy:

INDEX	CAS	WE	Nazwa	Symb.	R:	%
	124-38-9	204-696-9	DIOXYDE DE CARBONE			2.5 <= x % < 10

4 - PIERWSZA POMOC

Generalnie, w razie utraty przytomności lub jeżeli objawy się utrzymują, zawsze należy wezwać lekarza.

NIGDY nie wywołujemy wymiotów u nieprzytomnej osoby.

W wypadku narażenia na inhalację:

W wypadku inhalacji, wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze i utrzymywać jego/ją w ciepłym i spokojnym miejscu.

W przypadku nieregularnego oddechu lub jego zatrzymania, zastosować sztuczne oddychanie usta-usta i wezwać lekarza.

Poszkodowanemu nie podawać niczego doustnie.

Jeżeli osoba jest nieprzytomna, ułożyć ją w bezpiecznej pozycji i wezwać karetkę.

W wypadku zanieczyszczenia oczu:

Trzymać uniesione powieki, przemywać starannie miękką, czystą wodą przez 15 minut.

Skierować poszkodowanego do okulisty, szczególnie gdy występuje jakiegokolwiek zaczerwienienie, ból lub pogorszenie widzenia.

W wypadku zanieczyszczenia skóry:

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć dokładnie skórę wodą z mydłem lub uznanym odczynem czyszczącym.

NIE STOSOWAĆ rozpuszczalników lub rozcieńczalników.

W wypadku połknięcia:

W wypadku połknięcia, jeżeli ilość jest mała (nie więcej niż jeden łyk), przepłukać usta wodą i skonsultować się z lekarzem.

Natychmiast wezwać lekarza i pokazać mu etykietę.

5 - POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Proszki chemiczne, dwutlenek węgla i inne gazy gaszące są odpowiednie dla małych pożarów.

Stosowne środki gaśnicze:

Dwutlenek węgla, proszki chemiczne, piana i inne gazy gaszące.

W przypadku pożaru, używać wyszczególnionych, odpowiednich odczynów gaśniczych. Nigdy nie stosować wody.

Środki gaśnicze, których nie wolno użyć ze względów bezpieczeństwa:

Schładzać pojemniki znajdujące się blisko ognia aby zapobiec rozsadzeniu opakowań.

Zabezpieczyć użyte odczyny przeciwpożarowe przed dostaniem się do cieków lub dróg wodnych.

Specjalne wyposażenie ochronne dla osób walczących z pożarem:

Osoby gaszące pożar powinny być wyposażone w niezależne izolowane aparaty oddechowe.

Z powodu wydzielania toksycznych gazów w wyniku rozkładu termicznego produktu, personel gaszący pożar powinien być wyposażony w niezależne, izolowane aparaty oddechowe.

6 - POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**Indywidualnych środków ostrożności, takich jak:**

Z powodu organicznych rozpuszczalników zawartych w preparacie, wyeliminować źródła zapalenia i wentylować pomieszczenia.

Unikać wdychania oparów.

Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

Zapoznać się ze odczynami bezpieczeństwa wymienionymi w punktach 7 i 8.

W przypadku rozlania dużej ilości, ewakuować cały personel i zezwolić na interwencję tylko przeszkolonym pracownikom wyposażonym w urządzenia zabezpieczające.

Środków ochrony środowiska takich jak:

Powstrzymać i zebrać wyciek lub rozlany materiał przy pomocy niepalnego absorbującego materiału jak piasek, ziemia, vermiculit, ziemia okrzemkowa, w beczkach do utylizacji.

Zabezpieczyć materiał przed dostaniem się do cieków lub dróg wodnych.

Beczki w celu odzyskiwania odpadów stosować zgodnie z odpowiednimi przepisami (punkt 13).

W przypadku zanieczyszczenia produktem dróg wodnych, rzek lub cieków, zawiadomić odpowiednie władze zgodnie z ustawowymi procedurami.

Metod oczyszczania takich jak:

Zaleca się czyszczenie przy pomocy detergentów, nie stosować rozpuszczalników.

7 - POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJĄ/PREPARATEM I JEJ/JEGO MAGAZYNOWANIE

Zastosowaæ przepisy dotycz¹ce przechowywania do wydzia³ów produkcyjnych gdzie produkt jest stosowany.

Unikaæ nara¿enia kobiet ciê¿arnych i ostrzegaæ o mo¿liwym ryzyku kobiety w wieku rozrodczym.

Postępowanie z substancją/preparatem:

Stosowaæ w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Opary s¹ gęstsze ni¿ powietrze. Mog¹ siê rozpoczeraæ wzd³u¿ pod³o¿a i tworzyæ wybuchowe mieszaniny z powietrzem.

Nale¿y podj¹æ œrodki ostro¿noœci aby zapobiec wytworzeniu wybuchowego lub palnego stê¿enia par i wy¿szego ni¿ dopuszczalne stê¿enie w miejscu pracy.

Nie rozpylaæ na wolny płomieñ i na roz³arzone materia³y.

Zapobieganie po¿arom:

Produkt stosowaæ w pomieszczeniach gdzie nie ma otwartych płomieni lub innych Źróde³ zapalenia i znajduje siê zabezpieczony sprzêd elektryczny.

Pojemniki przechowywaæ szczelnie zamkniête i z dala od Źróde³ ciep³a, iskier i płomieni.

Nie u¿ywaæ narzêdzi które mog¹ wytwarzaæ iskry. Nie paliaæ.

Zabezpieczyæ przed dostêpem nie upowa¿nionego personelu.

Zalecany sprzêd i sposoby postępowania:

„rodki ochrony indywidualnej, zobacz §8.

Nale¿y stosowaæ siê do œrodków ostro¿noœci umieszczonych na etykiecie i przemys³owych przepisów bezpieczeñstwa.

Unikaæ nara¿enia - przed stosowaniem zapoznaæ siê ze specjalnymi instrukcjami.

Otwarte opakowania nale¿y zamykaæ starannie i przechowywaæ w pionowej pozycji.

Unikaæ wdychania oparów. Prace przemys³owe w czasie których mog¹ byæ one wydzielane nale¿y przeprowadzaæ w zamkniêtych aparatach.

We wszystkich wypadkach, odbieraæ emisjê w miejscu powstawania.

Wyposa¿yæ miejsce emisji w odsysacz gazów jak równie¿ zapewniæ ogóln¹ wentylacjê pomieszczenia.

Nale¿y równie¿ dostarczyæ aparaty oddechowe dla wykonania niektórych specjalnych zadañ i w razie naglego wypadku.

Nie wdychaæ aerozolu.

Unikaæ zanieczyszczania skóry i oczu produktem.

Zakazany sprzêd i sposoby postępowania:

Palenie tytoniu, spo¿ywanie posi³ków i napojów jest zakazane w pomieszczeniach gdzie jest stosowany preparat.

Nigdy nie otwieraæ opakowañ pod ciœnieniem.

Nie dziurawiaæ i nie paliaæ nawet po zu¿yciu.

Magazynowanie:

Przechowywaæ pojemnik szczelnie zamkniêty w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.

Nie przechowywaæ w pobli¿u Źróde³ ognia - nie paliæ tytoniu.

Opakowanie ciœnieniowe: chroniaæ przed œwiat³em s³onecznym i nagrzaniem powy¿ej 50°C.

Przechowywaæ poza zasiêgiem dzieci.

Pod³oga musi byæ nieprzepuszczalna i tworzyæ zag³êbienie zbiorcze tak, ¿e w razie wypadkowego rozlania, ciecz nie bêdzie mog³a siê wyostaæ poza ten obszar.

8 - KONTROLA NARA¿ENIA I œRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

U¿ywaæ œrodki ochrony osobistej zgodnie z dyrektyw¹ 89/686/EWG.

œrodki techniczne:

Zapewniæ odpowiedni¹ wentylacjê, jeœli to mo¿liwe zastosowaæ wyci¹g na miejscu pracy.

Sprawdzaæ okresowo atmosferê.

Jeœli wentylacja jest niewystarczaj¹ca dla utrzymania stê¿enia oparów poni¿ej dopuszczalnych limitów, nosiæ aparaty oddechowe.

Dopuszczalne stê¿enia INRS ED 984:

France	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Notes:	TMP N°:
71-23-8	200	500	-	-	-	84
124-38-9	5000	9000	-	-	-	-

Dopuszczalne stê¿enia 2009/161/UE, 2006/15/WE, 2000/39/WE i 98/24/WE:

WE	VME-mg/m3:	VME-ppm:	VLE-mg/m3:	VLE-ppm:	Notes:
124-38-9	9000	5000	-	-	-

Wartoœci graniczne nara¿enia (2003-2006):

Switzerland	VME-mg/m3:	VME-ppm:	VLE-mg/m3:	VLE-ppm:	Temps:	RSB:
71-23-8	500	200	-	-	-	R
124-38-9	9000	5000	-	-	-	-
Niemcy/AGW	AGW:	AGW:	Faktor:	Bemerkungen:		

CSM-2

124-38-9	5000 ml/m3	9100 mg/m3	2(II)	DFG, EU	
Polska 2005	NDS:	NDSch:	NDSP:	Definition:	Criterion:
71-23-8	200 mg/m3	600 mg/m3	-	-	-
124-38-9	9000 mg/m3	27000 mg/m3	-	-	-
ACGIH/TLV	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
71-23-8	200 ppm	400 ppm	-	-	-
106-94-5	10 ppm	-	-	-	-
124-38-9	5000 ppm	30000 ppm	-	-	-

Ochrona dróg oddechowych:

W przypadku tego preparatu, należy w szczególności unikać wdychania oparów.

Ochrona rąk:

Na narażoną skórę można nakładać kremy ochronne, ale nie należy ich stosować po kontakcie z produktem.

W przypadku przedłużonego lub powtarzającego się kontaktu z rękami, stosować odpowiednie rękawice.

Ochrona oczu:

Unikać zanieczyszczania oczu.

Nosić okulary ochronne.

Wydziały produkcyjne na których stale stosuje się produkt należy wyposażyć w punkty mycia oczu.

Ochrona skóry:

Dalsze informacje, zobacz §11 Karty Charakterystyki - Zagrożenia dla zdrowia.

9 - WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE**Informacje ogólne:**

Stan fizyczny:	płynna ciecz rozpylonej
----------------	----------------------------

Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska:

pH substancji/preparatu:	nie odnosi się.
Nie jest możliwe zmierzenie pH lub jego wartość nie jest adekwatna.	
Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia:	69 °C.
Niebezpieczeństwo wybuchu, dolna granica wybuchu (%):	3.8
Niebezpieczeństwo wybuchu, górna granica wybuchu (%):	9.7
Ciepłota parowania:	Poniżej 110kPa (1,10 bar).
Gęstość:	>1
Gęstość:	1.27
Rozpuszczalność w wodzie:	nierozpuszczalny. 2.4 g/l (25°C)
Gęstość pary:	4.3 (Air=1)
Wskaźnik parowania:	<1 (BuAc=1)

Inne informacje:

Temperatura topnienia/Zakres temperatur topnienia:	-110 °C.
Temperatura samozapłonu:	nie wyszczególniona.
Temperatura rozkładu/Zakres temperatur rozkładu:	nie wyszczególniona.
% VOC:	100
Ciepłota parowania(mmHg):	N/A

10 - STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Przy wystawieniu na działanie wysokich temperatur, preparat może wyzalać niebezpieczne produkty rozkładu takie jak tlenek i dwutlenek węgla, dym i tlenek azotu.

Źródła urządzeń wytwarzających płomień lub posiadających metalowe powierzchnie o wysokiej temperaturze (palniki, łuki elektryczne, piece itp.) nie mogą się znajdować na terenie zabudowania.

Czynniki, których należy unikać:

N/A

11 - INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych dotyczących samego preparatu.

Wystawienie na działanie oparów rozpuszczalników zawartych w preparacie ponad dopuszczalne limity, może dawać szkodliwe dla zdrowia efekty takie jak:

Działa drażniąco na błony śluzowe i układ oddechowy, nerki, włośnice i centralny układ nerwowy.

Wywołanymi objawami béd¹ bóle głowy, zdrétwienie, zawroty głowy, zméczenie i w wyj¹tkowych przypadkach, utrata przytomnoœci. Przedu¹zony lub powtarzaj¹cy siê kontakt z preparatem mo¹že od¹tluœciæ skóré i spowodowaæ nie alergiczne zapalenie skóry i wchl¹anianie preparatu poprzez naskórek.

Rozchlapanie do oczu mo¹že spowodowaæ podra¹żenie i nieodwracalne zmiany.

Jest powszechnie przyjête ζ e zawarte substancje mog¹ spowodowaæ pojawienie siê istotnych zmian patologicznych które utrzymuj¹ siê przez co najmniej 24 godziny po na¹lo¹zeniu do oczu zwier¹t.

i istnieje mo¹żliwoœæ wywołania znacz¹cego podra¹żenia które bédzie siê utrzymywa¹o przez 24 godziny po zastosowaniu na zdrow¹ skóré zwier¹t przez okres do 4 godzin.

Jest powszechnie przyjête ζ e zawarte substancje mog¹ spowodowaæ powa¹żne podra¹żenie ukł¹adu oddechowego i po na¹lo¹zeniu do oczu zwier¹t, pojawienie siê istotnych zmian patologicznych które utrzymuj¹ siê przez co najmniej 24 godziny.

Jest powszechnie przyjête ζ e zawarte substancje mog¹ spowodowaæ dział¹ania teratogeniczne 2 kategorii.

Jest powszechnie przyjête ζ e zawarte substancje mog¹ spowodowaæ dział¹ania teratogeniczne 3 kategorii.

12 - INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak danych ekologicznych o samym produkcie.
Nie mo¹żna pozwalaæ aby produkt dostał siê do œcieków lub dróg wodnych.

Inne szkodliwe skutki dział¹ania:

Niemcy: WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws)

13 - POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Nie wylewaæ do kanalizacji i dróg wodnych.

Odpady:

Poddaæ odzyskowi lub unieszkodliwieniu zgodnie z obowi¹zuj¹cymi przepisami najlepiej przez koncesjonowan¹ firmê zajmuj¹c¹ siê przetwarzaniem odpadów.

Nie zanieczyszczaæ gleby lub wody odpadami, nie unieszkodliwiaæ ich w œrodowisku.

Brdne opakowania:

Opró¹żniæ całkowicie pojemnik. Zachowaæ etykiety(y) na pojemniku.
Przekazaæ do koncesjonowanej firmy zajmuj¹cej siê przetwarzaniem odpadów.

14 - INFORMACJE O TRANSPORCIE

Produkt przewoziæ zgodnie z postanowieniami ADR dla transportu drogowego, RID dla kolejowego, IMDG dla morskiego i ICAO/IATA dla powietrznego (ADR 2009 - IMDG 2008 - ICAO/IATA 2009).

Klasyfikacja:



UN1950=AEROZOLE, palne

ADR/RID	Klasa	Kod	Gr.Pakow	Nalepka	Numer	LQ	Przepisy szczególn e	EQ	Kat.	Tunel
	2	5F	-	2.1	-	LQ2	190 327 625	E0	2	D
IMDG	Klasa	2°Label	Gr.Pakow	LQ	EmS	Przepisy szczególn e	EQ			
	2.1	SP63	-	SP277	F-D,S-U	63 190 277 327 959	E0			
IATA	Klasa	2°Label	Gr.Pakow	Passager	Passager	Cargo	Cargo	note	EQ	
	2.1	-	-	203	75 kg	203	150 kg	A145 A153	E0	
	2.1	-	-	Y203	30 kg G	-	-	-	E0	

15 - INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Klasyfikacja według:

Dyrektywa nr 1999/45/WE zwana < Wszystkie preparaty > i jej zmiany.

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) i jej zmiany (Rozporządzenie (WE) nr 790/2009).

Klasyfikacja preparatu:

Produkt toksyczny



Produkt wysoce łatwopalny

Zawiera:

203-445-0	1-BROMOPROPAN
-----------	---------------

Szczególne zagrożenia związane z preparatem i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:

R 36/37/38	Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.
R 48/20	Działa szkodliwie przez drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
R 11	Produkt wysoce łatwopalny.
R 60	Może upośledzać płodność.
R 63	Możliwe ryzyko szkodliwego działania na dziecko w łonie matki.
R 67	Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
	Do stosowania przez wyspecjalizowane ekipy.
S 16	Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
S 23	Do not breathe spray.
S 36/37	Nosić odpowiedni odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne.
S 45	W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza –jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.
S 53	Unikać narażenia - przed użyciem zapoznać się z instrukcją.
	Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50°C.
	Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.
	Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów.
S 26	Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
S 38	W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.
S 60	Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.
	Produkt poddany ograniczeniom rynkowym i stosowania : patrz Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

Szczególne postanowienia:

Produkt nie może być sprzedawany w sieci detalicznej. (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008) - Do stosowania przez ekipy zawodowe.

Uwaga - unikać narażenia - uzyskać specjalne instrukcje przed stosowaniem.

Niemcy: WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws)

16 - INNE INFORMACJE

Ponieważ warunki pracy u użytkownika nie są nam znane, informacje umieszczone w tej karcie charakterystyki produktu oparte są na naszej obecnej wiedzy i przepisach narodowych i wspólnoty europejskiej.

Produkt nie może być użyty do innych celów niż określone w punkcie 1 bez uprzedniego otrzymania pisemnych instrukcji.

Użytkownik zawsze ponosi odpowiedzialność za podjęcie niezbędnych środków aby spełniać wymagania prawne.

Informacje umieszczone w tej karcie charakterystyki produktu odnoszą się do wymagań dotyczących bezpieczeństwa przy stosowaniu naszego preparatu i nie gwarantują jego własności.

Brzmienie zdań dotyczących zagrożeń z paragrafu 3:

R 11	Produkt wysoce łatwopalny.
R 36/37/38	Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.
R 41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
R 48/20	Działa szkodliwie przez drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
R 60.F2	Może upośledzać płodność.
R 63.G3	Możliwe ryzyko szkodliwego działania na dziecko w łonie matki.
R 67	Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.